

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 74 (1948)
Heft: 35: Hundstage

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Hundstags-Stimmung

„Nimmt mi nu Wunder was Du dasmal für e-n-Uusred häsch daß D' wider d'Schlafpülverli vergässe häsch mitznäh!“

„Erschtens han ichs nüd vergässe und zweitens bruuch ich kei Uusred und drittens händs eifach e kei Platz meh gha i dr Gofere!“



Alex Imboden
früher Walliser Keller Zürich, jetzt
Bern

Neuengasse 17, Telefon 2 16 93
Nähe Café Ryfli-Bar

Au 1^{er} pour les gourmets!

Walliser Keller Bern

Hundstage

«Was isch mit der? Gohsch öppe go schaffe? — Worum nimmsch bi dere Affehitz nid dini Ferie?»

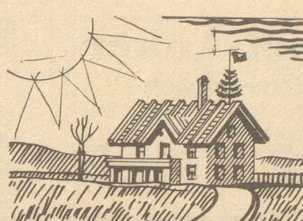
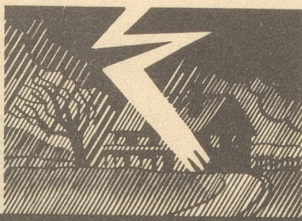
«Bisch verrückt, jetzt Ferie näh! Erschtens isch de Schef jetzt i de Ferie, zweitens isch es sowieso z'heiß zum Schaffe, also hani einewäg Ferie jetzt; und drittens hani 's scho gha.» AbisZ

Willy Dietrich
Bern

Nähe Walliser Keller



Café RYFFLI-Bar



NEUBURGER
DIREKTION
NEUCHÂTEL
RUE DU BASSIN
Tel. 922 03

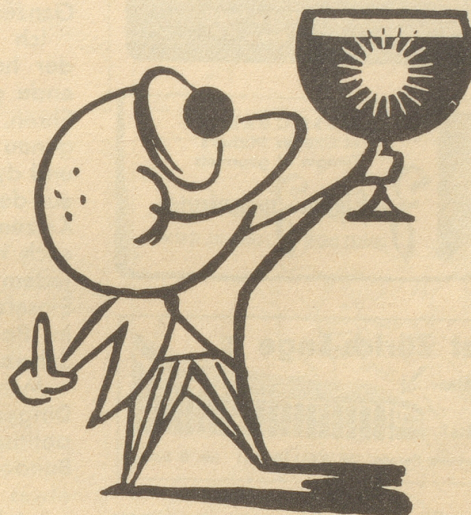


Ein Höhepunkt des Lebens — die erste Auslandsreise.
Ein anderer — den Haupttreffer gewinnen!

ZIEHUNG 11. SEPTEMBER

Einzel-Lose zu Fr. 5.— und 5er-Serien zu Fr. 25.— mit einem sicheren Treffer und fünf weiteren Gewinnchancen oder Serien zu 10 Losen Fr. 50.— mit zwei sicheren Treffern sind bei allen Losverkaufsstellen und Banken erhältlich. Einzahlungen an Landes-Lotterie, Zürich, VIII 27600.

LANDES-LOTTERIE



Er trinkt einen Schluck, hält ein ... prüft,
trinkt wieder einen Schluck und nickt bei-
fällig ...

...welch' wundervoller Traubensaft ist
doch dieser Grapillon! Und wie herrlich
er im Glase funkelt!



Achten Sie auf die Etikette mit dem Grapillon-Männchen —
nur dann sind Sie sicher, Grapillon zu erhalten.

RESTAURANT PICCOLI
ACCADEMIA
TEL. 23 62 43

Italienische Spezialitäten
GÜGGELI!!!
für Kenner und die es werden wollen!
Zürich
Bäckerstraße / Ecke Rotwandstraße 48

"Bauernhof" Rotkreuz

Altbekannter Landgasthof an der Haupt-
straße Luzern-Zug-Zürich.
Eigene Forellenfischerei
Güggeli, Poulets, Bauernschinken und
was sonst der Gaumen begehrt!
Familie Schwarzenberger

☎ Telefon (042) 4 78 01

Ferien und Erholung
am Südhang des Ägeritales im
Hotel Kurhaus Waldheim
Unterägeri am Ägerisee
Geschmackvoll eingerichtetes
Restaurant, intime Bar. Beson-
ders bekannt: Küche u. Keller.
Tel. (042) 4 51 02. Großer
E. Henggeler-Stämpfli

Wirklich
Prima essen? ... Halt!
Forsthaus Sihlwald

An der Autostraße Zürich-Zug
Station Sihlwald. Telefon 92 03 01
Passanten-Zimmer Max Frei

HOTEL-RESTAURANT-WALHALLA
ST. GALLEN

Grillroom * Restaurant * Brasserie
Heute besser denn je
100 Betten * Garage * Banquetsaal

HOTEL-RESTAURANT-WALHALLA

HOTEL-HECHT
DUBENDORF

☎ Telefon 93 43 75 FRED HIRTER-SAXER, Chef de cuisine

Iss täglich Früchte-Pudding!

Nimm dazu entweder **Helvetia Crème-Pudding** zu 65 Rp. per Beutel oder **Helvetia NOVO** zu 60 Rp. per Beutel (seiner Vitamine B₁ und C wegen!). Garniere reichlich mit Schlagrahm, Erdbeeren, Kirschen, Himbeeren, Johannisbeeren oder anderen Früchten, auch Eingemachtem. Dann ist das Essen schnell gemacht, der Sommerzeit angepaßt, also willkommen, und alle fühlen sich wohl dabei. Backe ruhig so fleißig wie im Winter, denn gerade jetzt steht Eigen-
gebäck hoch im Kurs. Nimm aber gutes Backpulver, Marke Helvetia, zu 21 Rp., damit's gelingt und leicht verdaulich wird.



Iss täglich Salate, gewürzt mit


feinem **Helvetia-Tafel-Senf** zu 61 Rp. die Tube. Aroma, Kraft und Rasse müssen die Salate, Saucen, Gemüse, kalten Platten und Braten haben, darum spart man nicht am Senf und nimmt gleich vom besten:

Helvetia-Tafel-Senf

Hotel Anker
Rorschach
Tel. 42612 Das Haus für gute Küche
1947 renoviert
Alle Zimmer mit fl. Wasser oder Bad
Es empfiehlt sich W. Moser-Zuppiger

Hotel Metropol-Monopol
Barfüßerpl. 3 **Basel** Tel. 28910
Das führende Haus im Zentrum
Restaurant „Metro-Stübli“
Inh. W. Ryser

FIRST QUALITY!
at Charles Michel's
Temple of gourmets
Zunft Haus Zimmerleuten
CHARLES MICHEL ZÜRICH - TEL. 324236

Buffet Zürich-Enge 
Spezialitäten-Küche
Gute Weine!
3 Min. Tram vom Parade Tel. (051) 25 18 11 Inh. B. Böhny

BARATELLA
Caffè Ristorante
SAN GALLO
Unterer Graben 20 gegenüber der Central-Garage
Italienische Köchenspezialitäten • Auserlesene Weine
E. Andreani, Telefon (071) 26033

Canova
Gediegen - originell - angenehm
Tessiner- u. Ital. Spezialitäten, Apéro-
Bar im Hotel Seehof-Boiler ZÜRICH
Schifflandepl. 26 Tel. 321827 u. 321954
Just try it once - and it will become a habit

Dolbi's
PERFECT ENGLISH
LAVENDER
In allen guten Fachgeschäften

2 Meisterschützen
sind vergleichsweise meine
Küche und mein Keller.
Der Gast ist befriedigt!
AARAU + Hotel Aarauerhof
Direkt am Bahnhof
Restaurant • BAR • Feldschlösschen-Bier
Tel. 23971 Inhaber: E. Pflüger-Dietschy
Gleiches Haus: **Salinenhotel Rheinfelden**

BUFFET
Für unsere Gäste
nur das Beste
BASEL

Schweizer Sinfonie

Der bundesrätliche Sprecher am eidgenössischen Musikfest verglich das musikalische Produkt unserer wackeren Blasmusiken mit dem Wesen der Eidgenossenschaft. Jede Stimme sei selbstständig, der eine blase tief, der andere hoch, der eine blase Achtelläufe, der andere Pfundnoten, aber die Polyphonie verschmelze zu einem harmonischen Ganzen.

Ich weiß nun doch nicht recht, ob der hohe Herr seinen Vergleich zuende gedacht hat. Polyphonie in allen Ehren, aber wenn sich nicht jeder ganz genau an die vorgeschriebenen Noten und dynamischen Vorschriften hält, wird aus der Sinfonie eine Kakophonie, eine Katzenmusik. Eine Sinfonie kann man auch nicht ohne Dirigent spielen, der jedem winkt, wenn sein polyphoner Einsatz fällig ist. Und gerade das – ins Politische übertragen – schätzt der Schweizer gar nicht sehr.

Man hat zwar oft den Eindruck, daß Dirigenten in Dirigismus machen in der politischen Sinfonie. Wenn ein Herr Bundesrat gerne etwas sagen möchte, etwas richtig stellen oder etwas vermänteln, einem eins auswaschen oder einem einen Lorbeerkrantz aufsetzen, dann kommt meistens genau im rechten Augenblick eine hilfreiche Interpellation. Der Einsatz ist zu genau, als daß man nicht an einen Dirigenten glauben mußte.

In Sinfonien werden auch Solostellen geblasen. Und für Solisten ist der hohe Bundesrat nicht eben eingenommen. Wir erinnern uns doch noch an einen Solobläser, Mutzner hieß er, glaube ich, dem man ein ganzes Pfund Watte in seine Posaune stopfte, als er einmal ein Solo blasen wollte, das seinem Dirigenten nicht ganz gefiel. Und ein anderer Solist, wenn ich nicht irre, hieß er Bernoulli, hat ganz für sich privat eine andere Musik zu blasen versucht, als in der eidgenössischen «Harmonie» gerade geübt wurde. Man bezeichnete sein privates Blasen als entartete, atonale Kunst, nahm ihm die Trompete weg und erließ sogar ein Gesetz, nach welchem ihm nachträglich noch das Tragen des Vereinsabzeichens verboten wurde, obschon er jahrelang vorher Ehrenmitglied gewesen war.

Darum ist allen Musikanten zu raten, wenn sie nicht in Schwulitäten kommen wollen, nie zu blasen, als wenn es sich um ein Ständchen für einen hohen Magistraten handelt, und auch dann nur im strengen Marschtakt. In diesem Sinne mag der Herr Bundesrat recht gehabt haben.

AbisZ

Altersangabe

In Davos sagt man von einem Jüngling nicht: er ist neunzehnjährig, sondern: Dä chunnt z'nächst Johr uf de Roßbodel (Exerzierplatz der Rekrutenschulen Chur.)

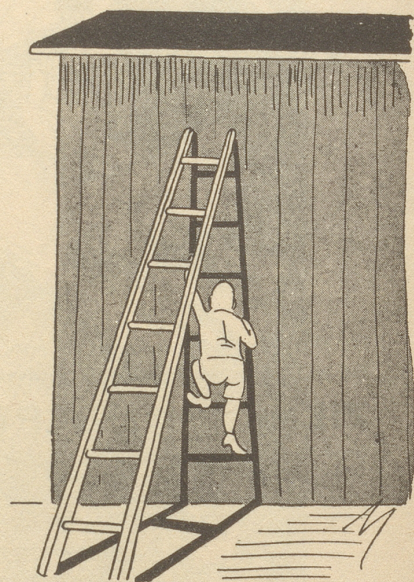
A. P.

Hundstage in Schweden

(3 Bilder aus Söndagsnisse-Strix)



1



1



HÄVEN

«Verzeihung, ist dieser Platz hier besetzt?»

Aus einem Geschäftsbrief

«Mit einer gefl. Antwort zu meiner Richtschnur würden Sie mich sehr verbinden.»

W. St.